

Меморандум о взаимопонимании между Правительством Японии и Правительством Российской Федерации относительно проведения Года Японии в России и Года России в Японии

Правительство Японии и Правительство Российской Федерации (далее именуемые «Стороны»),

стремясь к дальнейшему углублению и развитию японо-российских отношений и расширению двусторонних связей в политической, торгово-экономической, гуманитарной, межрегиональной и других сферах,

исходя из желания укреплять дружбу и взаимопонимание между народами двух стран,

отмечая успешное проведение ежегодных культурных мероприятий, в том числе фестиваля «Японская осень» и «Фестиваля российской культуры в Японии»,

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. Стороны проведут в 2018 году Год Японии в России и Год России в Японии, включающие в себя масштабные мероприятия, которые охватывают различные сферы двусторонних связей, в том числе:

1) в области политики:

организация семинаров, симпозиумов, посвященных проблематике японо-российских отношений, обменов между парламентскими делегациями двух стран;

2) в области экономики:

организация семинаров, симпозиумов, бизнес-форумов по вопросам расширения сотрудничества в области здравоохранения, медицины, градостроительства, малого и среднего предпринимательства, энергетики, диверсификации промышленности, передовых технологий, проведение бизнес-миссий, презентаций туристических потенциалов регионов Японии и России, ярмарок японских и российских товаров;

3) в области культуры:

организация фестивалей японской и российской культуры, фестивалей японского и российского кинематографа, обменов в сфере телевидения,

проведение мероприятий по популяризации японского и русского языков, двусторонней выставки архивных документов МИД по истории японо-российских отношений, выставок предметов искусства Японии и России, в том числе из фондов музеев Японии и государственных музеев России;

4) в области науки, образования, молодежи, спорта, органов местного самоуправления и других областях:

организация научных форумов, семинаров, симпозиумов, укрепление прямых партнерских связей между научно-исследовательскими и образовательными организациями государств Сторон, включая обмен научными, педагогическими работниками и обучающимися, а также организация молодежных обменов, включая дружественные заходы учебных судов, спортивных обменов, обменов между органами местного самоуправления и обменов в других областях.

2. Стороны в целях подготовки и реализации мероприятий, связанных с проведением Года Японии в России и Года России в Японии, учредят Организационный комитет, сопредседателем которого с японской стороны будет назначен член Палаты представителей Парламента Японии М.Комура (председатель Парламентской ассоциации японо-российской дружбы, заместитель Председателя Либерально-демократической партии Японии), с российской стороны - Первый заместитель Председателя Правительства Российской Федерации И.И.Шувалов .

Стороны выражают надежду, что проведение упомянутых выше масштабных мероприятий, охватывающих различные сферы японо-российских отношений, будет способствовать всемерному расширению и развитию двусторонних обменов и заложит фундамент для дальнейшего укрепления партнерства между Японией и Россией.

Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Сотрудничество на основе настоящего Меморандума будет продолжаться со дня его подписания до конца 2018 года.

Подписано в г. Токио 16 декабря 2016 года в двух экземплярах, каждый на японском и русском языках.

За Правительство
Японии

За Правительство
Российской Федерации